



Základním stavebním kamenem  
„bezpečného pracoviště“ je prevence

The cornerstone of every  
„safe workplace“ is prevention

**Roční zpráva SMP CZ 2012**  
**SMP CZ Annual Report 2012**

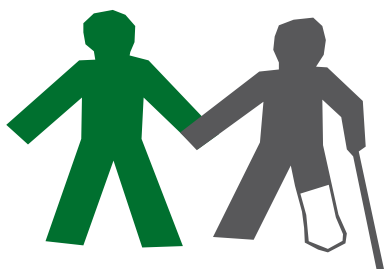


## Základním stavebním kamenem „bezpečného pracoviště“ je prevence

Proaktivní společnosti předjímají budoucí nehody a činí kroky ještě předtím, než je třeba. Děláme vše pro to, aby se všichni naši manažeři i zaměstnanci zapojili a byli zodpovědní.

### The cornerstone of every safe workplace is prevention

Proactive companies predict possible sources of accidents and adopt corrective measures before they are needed. We make sure all our managers and employees participate and are responsible.







## Měníme myšlení o Bezpečnosti

Přešli jsme od pasivního vnímání Bezpečnosti zaměstnanci k vnímání aktivnímu. Nejenže si předáváme zkušenosti, ale také se každodenně informujeme a komunikujeme o rizicích a krizových situacích, které se nám povedlo odvrátit.

Velký význam ve změně myšlení k Bezpečnosti přikládáme přesvědčování samotných zaměstnanců o důležitosti bezpečnosti práce. Zaměstnance zapojujeme do procesu snižování rizik na pracovišti, např. formou odměn za jejich aktivní přístup k novému pojetí Bezpečnosti nebo vyhlásováním nejlepších aktivistů Bezpečnosti na výroční konferenci, apod.

Zaměstnance stále více angažujeme do návrhů úprav pracoviště, pracovních postupů TEP v oblasti Bezpečnosti a při výběru osobních ochranných pracovních pomůcek v rámci grafického manuálu.

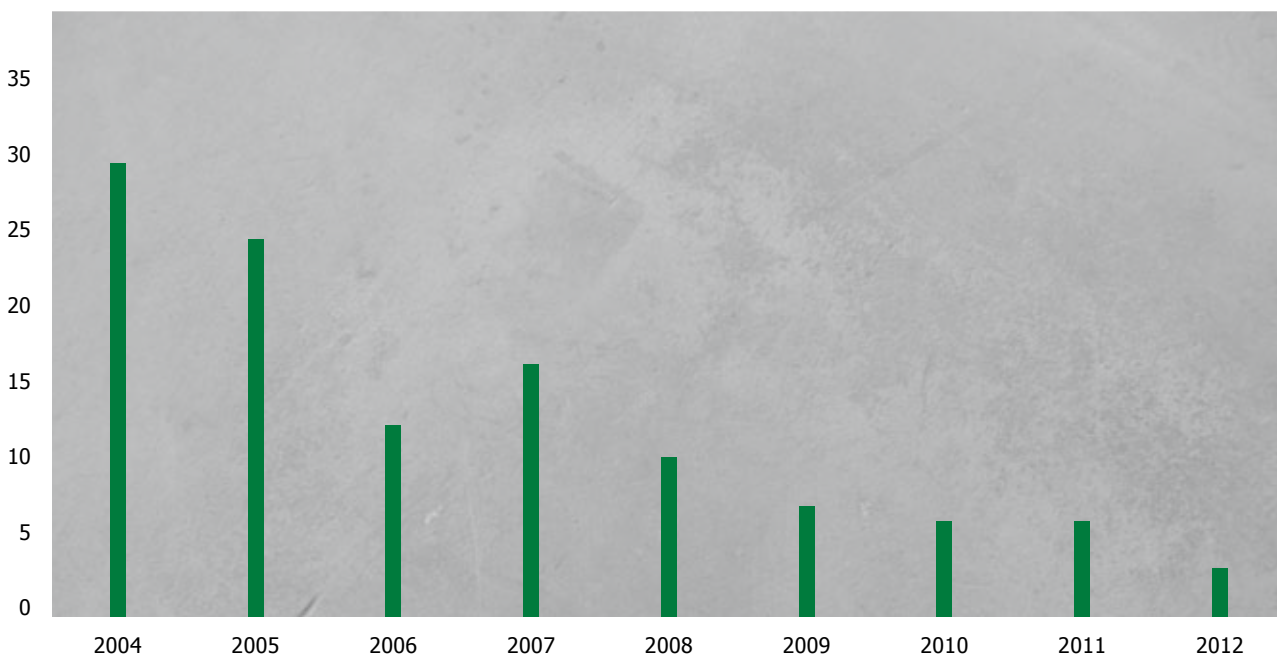
## Changing the way we think about OHS

We have moved from employees' passive perception of OHS to an active one. We share experience and inform each other of the risks and critical situations that we have managed to avert.

Convincing all employees of the importance of safety plays a pivotal role in changing OHS thinking. Employees are motivated to join the process of minimising workplace risks by, e.g., rewards for their active approach to the new OHS concept and announcing best OHS activists at the annual conference, etc.

We also increasingly engage employees in adjustments to workplaces, OHS processes, and the selection of personal protective equipment with the aid of a graphic manual.

## Počet úrazů zaměstnanců SMP CZ, a. s. Injuries of SMP CZ, a. s. employees





## Základním stavebním kamenem „bezpečného pracoviště“ je prevence

Zahájili jsme užívání software TEMPUS, který je nástrojem pro sledování bezpečnosti a realizace nápravných opatření na stavbách. Naším cílem pro rok 2013 je přejít z testovacího provozu na ostrý provoz na všech stavbách.

System testujeme ve zkušebním provozu na zapůjčených tabletech. Program umožňuje přímo na místě rychle vytvořit podrobný záznam a popis nehody včetně fotodokumentace. Záznam je ihned elektronicky rozeslán odpovědným osobám k zajištění nápravy. Zároveň člen realizačního týmu odpovědný za bezpečnost sleduje okamžitě provedení nápravných opatření.

Elektronické řešení je rychlé, přehledné a máme jistotu, že se na nic nezapomene. Psychologický účinek výzvy k odstranění závady, kterou dodavatel dostane 5 minut potom, co se na závadu přišlo na formuláři včetně fotek, je závatný.

## The cornerstone of every safe workplace is prevention

We have started to use the TEMPUS software, which is a tool for monitoring safety processes and corrective measures on construction sites. Our objective for 2013 is to complete the trial operation and commence full deployment on all sites.

We have been testing the system on borrowed tablets. The tool enables users to create a detailed accident report, including photographs, in the field. The report is immediately sent to all responsible personnel to act on it. A member of the implementation team responsible for safety immediately monitors the corrective measures taken.

This electronic process is fast and clear and prevents loss of information. The psychological effect of a notice to remove a problem which a supplier receives within 5 minutes of its identification, complete with all information and photographs, is quite unbelievable.

## Průběh počtu promeškaných dní a počtu zaměstnanců SMP CZ, a. s. Number of employees v number of sick leaves, SMP CZ, a. s.

